

# alajim mdabret!

## *pondenta „Chwill“*

z audycjami w piątek wieczór. W tygodniu nadany zostanie odcinek o znaczeniu soboty oraz płyty fonowe. Żaden bowiem z członkami orkiestry nie może w piątek wie-

dzone również gadankę o sze wskazanie dzien rocznic nia.

ירדשים (מאת כתבו של "כווילה" בפלשתינה), 2 באפריל

תהיית השפה העברית היא אחד הגנים הגדולים ביותר של האמה הנוכחית. שפט הנביאים אשר אבך של זדורות כיסה עליה כמה מהחיה והיתה לשפט-דבר יוסר מושם. כל סוג התרבות המלאכותיות על אדמות ניכר לא הינו תוצאות רצויות. שפט התנ"ך כמה לתחיה רק בסביבתה הטבעית, בארץ ישראל הנבנית.

היום אנו חוגגים את אחד החגים הגדולים ביותר — חג ב"ח" רבתי: השפה העברית הצטערה למשחת שפות הרדיו העולמיות. לא אירע אורה על גלי הארץ העולמיים, כי אם חברה שותית-זכויות. זהו אירע שמעטם דומים לו במלחמות האנושות. אחר 2000 שנה עם חורף אל עצמו. הדרך אל המולדת והדריך במולדת עצמה אין סוגות בשושנים. השפה הנשכחת, שפה שהיחס אליה בכל מקום היה כל מוצג מוציאי — מתגערת לתחיה. מדברים בה עתה בני אדם בבית וברחווב; היא נהיה שפה רשמית, היא נשמעת על גלי הארץ.

כאשר הכרין הקריין בפעם הראשונה קבל עולם "ירדשים מדברת" עבר רטט בגומם של המאזינים. גם הקריין עצמו לא היה פהות נרגש. אולי לא אחד מסוגל עדין להבין את מלא משמעו של שתי המלים הללו בעברינו, עבוננו שرك אתמול הינו אנשים לא מהר. אנשים הצלופפו ברוחבות ירושלים, תל אביב וחיפה. מצור הוטל על חנויות המוכרות מכשורי רדיו. זקנים ונערים היטו אוזניים לעבר הרמקולים שהביאו להם מלא עברית חייה.

"אלחינו בעזין ולמאזין העברי באשר הוא שם — השלים והברכה", כך פתח את נאומו חבר ועדת התקנות של הרדיו וחבר הנהלת הוועד הלאומי ד"ר קאנלסון. הוא דבר על מטרותיו ותקמידיו של הרדיו הארץ ישראלי (הפלשטייני) והביע תקוותו כי "הגל העברי יהיה לא רק הקול הנושא את תרבות ישראל הנצחית, אלא גם הקול המבשר את רעיון הגאולה והשלום לארץ כולה". לא היה בכלל להתרגשות. זקנים בירכו בקהל רם "שהחינו וקִיְמָנוּ לֵאמֹר הַהִיא". בני נוער קיבלו במחיאות כפיים ובקריאות היריד כל מלא עברית שבקעה מן הרמקול.

קולה של התהנה הארץ ישראלית לא ייעל אף שעיה אל כל קצוי תבל. ישמעו אותו לפני שעה ורק באזור הדם התיכון, שכן גם תהנה אングליית משדרת באותו עת בגל חוק יותר. אך יש יסוד לתקווה כי בעתיד הלא רחוק יגדל כוח השידור של התהנה הנוכחית ובונסף על כך תוקם גם



## מאת כתבו בפלשתינה

שמו של ד"ר יהושע רוטנשטייך, שנפטר ביום כ"א באדר תשמ"ח (10 במרס 1988), החל לפניו כמשפטן מן השורה הראשונה בישראל. הוא היה ידוע ברבים גם כński מועצת העתונות וביעצם המשפטי של המוסדות העתוניים בארץ.

פחות ידועה היה העובדה, שרוטנשטייך היה בשנות העשרים והשישים "עתונאי מן השורה". הוא התחל ככתב במקומון של עיר הולדה בגליציה, ותוך כדי לימוד המשפטים השתלם גם במכון הגבולה לימיודי עתונות בלבוב ואחר עלותו ארצה שימש במשך שנים כתובם בארץ של שלושה עתונים יהודים בשפה הפולנית בפולין: "כווילה" בלבוב, "נובי דזיניק" בקרקוב ו"אש פשגולנד" בווארשה. הוא דיווח מאזרע-ישראל על אידיעות שוטפים וכותב מאמרי פרשנות בנושאים פוליטיים, כמו גם רישימות על הציגות מיאטרון וספרים חדשים. מדי פעם, כشنשע לאירופה, כתב שם לעתונו על עניינים יהודים.

בשנות מאורעות הדמים (1936-1939) כתב רוטנשטייך לעיתים קרובות על פיגועים והתקויות שייזמו העברים, ולא מעט מזיהויים מזיכרים את ימינו אלו...

ד"ר דוד לאזר, לימים עורך ב"מעריב", שהיה עורך ה"נובי דזיניק", כתב לרוטנשטייך שמאמריו הפוליטיים הם הטוביים ביותר בעתונות היהודית בפולין.

בעזבונו של ד"ר רוטנשטייך נמצאות מאות מכתבותיו ומארדו מתקופת פעילותו העתונאית, ובעמדים אלה מובא אחד מהם, מהעתון "כווילה" מ'9 באפריל 1936. הוא עוסק בנושא תקשורת שעד אז בראש החדשות: פתיחת תחנת השידור של ממשלה המנדט — "קול ירושלים".

# Hallo, Hallo, Jeru

*(Od palestyńskiego)*

JEROZOLIMA, 2 kwietnia.

Odrodzenie języka hebrajskiego jest jednym z największych cudów ostatniego wieku. Język proroków, po-

Słyszą ją tylko kraje śródziemnomorskie, gdyż silniejsza od niej stacja gielska pracuje na tej samej fali. Istotne jednak nadzieja, że już wkrótce kilometry dalej odbędzie się kolejna stacja mówiąca

תחנה בגלים קצרים שתאפשר קליטה על ידי המוני העם היהודי בעולם. ברמאללה, מרחק ששה קילומטרים מירושלים, על גבעה רמה מתנוסס תורן האנטנה של תחנתה היירושלמית. לאחר הזרעה קצרה "This is Jerusalem Calling" בכל שלוש השפות הרשימות נשא הנציג העליון נאום פתיחה חגיגי אשר תורגם לעברית ולעכברית. הוקרא גם מברך ברכה של שירות השידור הבריטי. התכנית העברית נפתחה בשירותו של הומר ויטורי ויינברג ובפרקן קריאה מפני חנה וובינה. קונגראט הערב של מוסיקה אירופית שכיל גם שתיזירות של מלחינים ארץ ישראליים זכה להצלחה עצומה.

מנהלה של המחלקה העברית של הרדיו הוא אליעזר לוברני, ארץ ישראלי שחונך בגרמניה. בראש המחלקה למוסיקה של הרדיו (למוסיקה אירופית וארכ' ישראלי) עומד ד"ר קרל סלומון, ראש המחלקה למוסיקה של האוניברסיטה העברית.

לא הייתה זו מלאכה קלה להרכיב תכנית אשר מספק את כל הדרישות והטעמים של כל תלקוי האוכלוסייה. התכנית מוחולקת לשלויש חלקיים – עברית, ערבית ואנגלית. כל חלק וחכניויוו במלל, צליל וビידור. מוסיקה אירופית משודרת על חשבון המחלקה העברית והאנגלית. בתכנית העברית הרואה הרוצה ולמן שניאור על בייאליק, שודר קונגראט של מוסיקה יהודית מייצורתו של המלחין אנגל, הרזאה של ד"ר ארטור רופין וכן שודרו שירים עבריים מאות מלחינים ארץ ישראליים. בנוסף לכך משדרת התחנה היירושלמית תכניות של רדיו לונדון, מוסיקה מעל גבי תקליטים ועוד. פעמיים בשבוע משודרת פינה מיוחדת לילדים. בעיה מיחודה במנועanza צאה בגלל שידורים בלילות שבת. השבוע תשורר שיתה על משמעות השבת ומוסיקה מעל גבי תקליטים, שהרי איש מחברי החומרת אינו רשאי לגאנ בערב שבת. הנהלת התחנה ויתורה על התכנית לשדר שידורי תפילה בגלל ריבוי היכרות הדתיות בארץ הקדוש. מספּרן כה ורב שאילו נתגשהה החכנית לא היה נשאר מקום לכל שידור אחר. בתכנית העברית גם הונגן חידוש: שיחה מעוניינית דיבמא וכן תאריכון המואכר ימי חג ומועד לאותים ודותים.

תחנת השידור העברית הרואה והחיידה בעולם החלה את עבודתה בסימן של אהדות מלאה ולא רחוק היום שבו היהודי העולם כולו יוכל לשאוב ממנו עידוד ונחת.

מגד. אוזIAS (יזושע) רוטנשטייך



O. ROTENSTREICH LL. M.  
JOURNALIST

אנו מודים לך...  
ולא רק לך...  
ולא רק לך...  
ולא רק לך...

ישוע רוטנשטייך בעירו, כתב של עתונים יהודים בשפה הפולנית. מלעלת: "היל, ירושלים מדברת", הכתבה "כוהה" ב-9 באפריל 1936